



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
24 de noviembre de 2021  
Español  
Original: inglés

---

### Declaración de la Presidencia del Consejo de Seguridad

En la 8912ª sesión del Consejo de Seguridad, celebrada el 24 de noviembre de 2021, en relación con el examen que hizo el Consejo del asunto titulado “La situación en Libia”, la Presidencia del Consejo de Seguridad formuló la siguiente declaración en nombre del Consejo:

“El Consejo de Seguridad acoge con satisfacción la Conferencia Internacional de París para Libia convocada el 12 de noviembre de 2021, la Declaración emitida por los participantes en ella ([S/2021/958](#)) y el compromiso contraído por estos últimos de aplicar plenamente el acuerdo de alto el fuego y de apoyar el proceso político dirigido y controlado por los propios libios y facilitado por las Naciones Unidas.

El Consejo de Seguridad también acoge con satisfacción la Conferencia de Estabilización de Libia convocada el 21 de octubre de 2021 en Trípoli.

El Consejo de Seguridad expresa su apoyo a la celebración de elecciones parlamentarias y presidenciales el 24 de diciembre de 2021, como se establece en la hoja de ruta del Foro de Diálogo Político Libio, acordada en Túnez en noviembre de 2020, y en la resolución [2570 \(2021\)](#). El Consejo de Seguridad expresa su firme apoyo al importante papel desempeñado por la Comisión Nacional Suprema para las Elecciones en la celebración de estos comicios y elogia los preparativos técnicos que ya se han realizado. El Consejo de Seguridad aguarda con interés que la Comisión formalice el calendario electoral completo y que este se cumpla en un entorno pacífico. El Consejo de Seguridad destaca también la importancia de que se produzca un traspaso de poder pacífico en Libia después de las elecciones.

El Consejo de Seguridad subraya la importancia de un proceso electoral inclusivo y consultivo que cuente con la amplia aceptación de las partes interesadas de Libia, y condena toda actuación que pretenda entorpecer este proceso, por ejemplo, mediante medidas destinadas a avivar la violencia, sembrar la desinformación o impedir la participación de los votantes. El Consejo de Seguridad recuerda que unas elecciones libres y limpias que tengan credibilidad permitirán al pueblo libio elegir instituciones representativas y unificadas entre todos los agentes políticos libios.

El Consejo de Seguridad insta encarecidamente a todas las partes interesadas de Libia a que se comprometan a aceptar los resultados de las elecciones y a respetar los derechos de sus adversarios políticos antes, durante y después de las elecciones. El Consejo de Seguridad hace un llamamiento a



todas las partes interesadas de Libia para que sigan colaborando con un espíritu de unidad y compromiso una vez que se anuncien los resultados.

El Consejo de Seguridad exhorta a las partes interesadas de Libia a que adopten medidas para aumentar la confianza mutua y crear consenso antes de las próximas elecciones, entre otras cosas mediante el diálogo y la reconciliación nacional, y reconoce el importante papel que desempeñan a este respecto los buenos oficios de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Libia y del Enviado Especial del Secretario General.

El Consejo de Seguridad recuerda que las personas o entidades que amenacen la paz, la estabilidad o la seguridad de Libia o socaven o entorpezcan la culminación satisfactoria de su transición política, lo que incluye la obstrucción o el menoscabo de las elecciones, pueden ser designadas como destinatarias de sus sanciones.

El Consejo de Seguridad destaca la importancia de la celebración de elecciones presidenciales y parlamentarias libres y limpias que sean inclusivas y tengan credibilidad, y subraya la importancia de que se adopten disposiciones para garantizar la participación plena, igualitaria y efectiva de las mujeres y la inclusión de la juventud. El Consejo de Seguridad reconoce la necesidad de proteger a las mujeres, en particular a las que participan en la esfera pública, frente a las amenazas y las represalias.

El Consejo de Seguridad pone de relieve la importancia de la aplicación del acuerdo de alto el fuego de 23 de octubre de 2020, incluso mediante la retirada de todas las fuerzas y mercenarios extranjeros de Libia sin más demora. A este respecto, el Consejo de Seguridad acoge con beneplácito el Plan de Acción acordado por la Comisión Militar Conjunta 5+5 en Ginebra el 8 de octubre de 2021 y exhorta a todos los agentes pertinentes a que faciliten su ejecución sincronizada, escalonada, gradual y equilibrada. Por lo tanto, el Consejo de Seguridad insta encarecidamente a todos los Estados Miembros, a todas las partes libias y a todos los agentes pertinentes a que respeten y apoyen la plena aplicación del acuerdo de alto el fuego y del Plan de Acción, entre otras cosas mediante la pronta elaboración de calendarios y de un plan para supervisar y verificar la presencia y la retirada de todas las fuerzas y mercenarios extranjeros.

El Consejo de Seguridad recuerda su exigencia de que todos los Estados Miembros respeten plenamente el embargo de armas impuesto en virtud de su resolución [1970 \(2011\)](#), modificada por resoluciones posteriores.

El Consejo de Seguridad pone de relieve que quienes sean responsables de violaciones del derecho internacional humanitario y violaciones y abusos del derecho internacional de los derechos humanos deben rendir cuentas.

El Consejo de Seguridad reitera su grave preocupación por el tráfico de migrantes y refugiados y la trata de personas, así como por la situación extremadamente difícil a la que se enfrentan en Libia los migrantes, los refugiados y los desplazados internos, en especial los niños, y recuerda la necesidad de que se siga prestando apoyo a las medidas para fortalecer la gestión de las fronteras de Libia.

El Consejo de Seguridad reconoce el importante papel que desempeñan los países vecinos y las organizaciones regionales en apoyo de las Naciones Unidas.

El Consejo de Seguridad reitera su inquebrantable compromiso con la soberanía, independencia, integridad territorial y unidad nacional de Libia.”